

JAPAN P&I NEWS

No.889-17/04/28

To the Members

Dear Sirs,

Recent Navigation Warnings of China Waters No.55

Please refer to our Japan P&I News [No.882](#) dated 5th April, 2017. We have obtained additional information on recent navigation warnings of China Waters issued by MSA China. Please find attached the free translation received from the law firm in Shanghai, China, Sloma & Co.

We hope it will be of help to you with regard to the safe voyaging.

Yours faithfully,

The Japan Ship Owners' Mutual Protection & Indemnity Association

Loss Prevention and Ship Inspection Department

Tel: +81 3 3662 7229

Fax: +81 3 3662 7107

E-mail: lossprevention-dpt@piclub.or.jp

Website: <https://www.piclub.or.jp>

Attachment: Navigation Warning and Notice to Mariners No.55

Navigation Warning and Notice to Mariners No.55

1. Announcement on Well Exploration Operation on Well KL4-1-1d in Dongying

(Sloma Translation)

JHSHT (2017) No.9

China MSA 31 March 2017

- I. Work duration: 3 April 2017 – 30 June 2017
- II. Work unit: China Oilfield Services Limited
- III. Work boat: “Bo Hai No.5”, “Bin Hai 283”
- IV. Work site: water area centered by 37°55'48"N, 119°34'11"E, with a radius of 500 meters.
- V. Cautions:

During the work, work boats should display correct lights and shapes, strengthen duties and lookout, keep clear communications and strengthen contact with the passing vessels.

<http://www.msa.gov.cn/html/xinxichaxungongkai/gkml/HXTG/shandong/20170331/F5C30725-6687-4E3D-A5C6-7F7F1671ED76.html>

2. Announcement on Management Operation of Free Spanning Submarine Pipelines of Oilfield PL19-3

(Sloma Translation)

JDJHH(2017) No.13

China MSA 12 April 2017

From 13 April 2017 to 10 June 2017, M/V “Rui Yuan 161” and M/V “Yan Zhong Lao 58” will conduct management operation on free spanning submarine pipelines of the oilfield belonged to Pengbo Operation Co., Ltd. in water areas bounded by the following 5 points:

- A : 38°24'14.4"N、 120°04'40.8"E ;
- B : 38°24'14.4"N、 120°08'44.7"E ;
- C : 38°18'31.3"N、 120°08'44.7"E ;
- D : 38°18'31.3"N、 120°07'59.8"E ;
- E : 38°21'25.9"N、 120°04'40.8"E.

During the operation, the main workboat will display shape of “Ball-Diamond-Ball” vertically at day and display all-round light of “Red-White-Red” vertically at night.

Workboats should keep watch on VHF16 and VHF67.

<http://www.msa.gov.cn/html/xinxichaxungongkai/gkml/HXTG/tianjin/20170412/C55C65D2-9C72-444E-8A96-0014F178121C.html>

3. Marine surveying and mapping operation of partial sea area of east side of Zhoushan

(Sloma Translation)

ZHH(2017) No.47

China MSA 11 April 2017

I. Work duration: 12 April 2017 – 30 June 2017

II. Work site: partial sea area of east side of Zhoushan, water area bounded by the following points (2000 National Geodetic Coordinate System): (1) 30° 12' 47" N, 122° 32' 19" E ; (2) 30° 07' 17" N, 122° 55' 11" E ; (3) 29° 32' 41" N, 122° 36' 48" E ; (4) 29° 35' 11" N, 122° 26' 31" E ; (5) 29° 38' 11" N, 122° 16' 48" E ; (6) 29° 42' 17" N, 122° 19' 23" E ; (7) 29° 46' 13" N, 122° 29' 25" E ; (8) 30° 00' 39" N, 122° 32' 54" E.

III. Work boat and mode: “Hai He Ce No.1” and “Yu Gong 1” will conduct underway survey in the above water area at a navigation speed of 7 knots.

IV. Cautions:

1. Workboats should display signals as regulated and keep clear contact with VHF16.
2. Passing vessels should strengthen duties and lookout, keep a safety distance with the workboats and pass-by slowly.

<http://www.msa.gov.cn/html/xinxichaxungongkai/gkml/HXTG/ZJHSJ/20170411/567616D8-B41C-424A-856F-C2A1563B49A2.html>

4. Laying operation of newly-added submarine pipelines from Platform 8-3B and Platform 8-3A of Wenchang

(Sloma Translation)

QHH (2017) No.10

China MSA 19 April 2017

I. Work duration: 25 April 2017 – 30 June 2017.

II. Work site: sea area of northeast side of Hainan Island, bounded by the Platform 8-3B

of Wenchang (19°46'58.2"N/112°13'48.4"E) and Platform 8-3A of Wenchang (19°45'44".9N/112°11'14".3E) and sea area within a range of 1 nm from both sides of the above two points.

III. Work boats: “Hai Gong 121”, “Hai Yang Shi You 201”, “Xin Hai Yang 18”, “Xu Ri 7” and “Zhong Da 52”.

IV. Work content: laying operation of newly-added submarine pipelines between Platform Wenchang 8-3B and Platform Wenchang 8-3A for an overall length of 5.1km.

V. Cautions:

1. During the operation, the workboats should work day and night.
2. The workboats should display lights and exhibit shapes correctly as regulated and set up anchor buoys for construction operation.
3. The workboats should keep watch on VHF16 and VHF67 and effectively open AIS. Passing vessels should strengthen lookout, contact the workboats in advance when passing the nearby water areas of the work site and avoid the work site.
4. Irrelevant vessels should not sail into the work site and are forbidden to drop anchors, drag anchors, conduct towing and trawling operation in the construction water area for the safety matters.
5. There are existing submarine pipelines in the work site, please carry out the safety protection work carefully during the operation.
6. It won't be further notified if the work is completed in advance.

<http://www.msa.gov.cn/html/xinxichaxungongkai/gkml/HXTG/hainan/20170419/373F34FA-C060-4AC1-807B-543278F40B8F.html>

DISCLAIMER

Please be advised that all the above navigation warnings were the important pieces selected from the official website of MSA China or that of other local MSAs. Sloma shall not be liable for the veracity of the above navigation warnings or the accuracy of their English translations. Neither shall Sloma be liable for any person's/party's possible losses/damage which may result from relying upon the above navigation warnings.

Junmao Jiang
Sloma & Co.
25 April 2017